



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
14 July 2016
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли
Рабочая группа II (Урегулирование споров)
Шестьдесят пятая сессия
Вена, 12-23 сентября 2016 года**

Аннотированная предварительная повестка дня

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня
4. Подготовка документа о приведении в исполнение международных коммерческих мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры
5. Организация будущей работы
6. Утверждение доклада.

II. Состав Рабочей группы

1. В состав Рабочей группы входят все следующие государства – члены Комиссии: Австралия (2022), Австрия (2022), Аргентина (2022), Армения (2019), Беларусь (2022), Болгария (2019), Бразилия (2022), Бурунди (2022), Венгрия (2019), Венесуэла (Боливарианская Республика) (2022), Германия (2019), Гондурас (2019), Греция (2019), Дания (2019), Замбия (2019), Израиль (2022), Индия (2022), Индонезия (2019), Иран (Исламская Республика) (2022), Испания (2022), Италия (2022), Камерун (2019), Канада (2019), Кения (2022), Китай (2019), Колумбия (2022), Кот-д'Ивуар (2019), Кувейт (2019), Лесото (2022), Либерия (2019), Ливан (2022), Ливия (2022), Маврикий (2022), Мавритания (2019), Малайзия (2019), Мексика (2019), Намибия (2019), Нигерия (2022), Пакистан (2022), Панама (2019 год), Польша (2022), Республика Корея (2019), Российская Федерация (2019), Румыния (2022),



Сальвадор (2019), Сингапур (2019), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (2019), Соединенные Штаты Америки (2022), Сьерра-Леоне (2019), Таиланд (2022), Турция (2022), Уганда (2022), Филиппины (2022), Франция (2019), Чешская Республика (2022), Чили (2022), Швейцария (2019), Шри-Ланка (2022), Эквадор (2019) и Япония (2019).

2. Государства, не являющиеся членами Комиссии, и международные правительственные организации могут присутствовать на заседаниях в качестве наблюдателей и участвовать в обсуждениях. Кроме того, приглашенные международные неправительственные организации могут присутствовать на сессии в качестве наблюдателей и представлять мнения своих организаций по вопросам, в отношении которых соответствующая организация обладает компетенцией или международным опытом, в интересах содействия обсуждениям на сессии.

III. Аннотации к пунктам повестки дня

Пункт 1. Открытие сессии

3. Шестьдесят пятая сессия Рабочей группы пройдет в Венском международном центре 12-23 сентября 2016 года. Заседания будут проходить с 9 час. 30 мин. до 12 час. 30 мин. и с 14 час. 00 мин. до 17 час. 00 мин., за исключением понедельника, 12 сентября 2016 года, когда сессия откроется в 10 час. 00 минут.

Пункт 2. Выборы должностных лиц

4. В соответствии с практикой, сложившейся на предыдущих сессиях, Рабочая группа, возможно, пожелает избрать Председателя и Докладчика.

Пункт 4. Подготовка документа о приведении в исполнение международных коммерческих мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры

а) Ранее проведенная работа

5. На сорок седьмой сессии (Нью-Йорк, 7-18 июля 2014 года) Комиссии было представлено предложение о будущей работе по вопросам исполнимости мировых соглашений, достигнутых в рамках международной коммерческой согласительной процедуры (A/CN.9/822). Комиссия согласилась, что Рабочей группе на шестьдесят второй сессии следует рассмотреть вопрос о приведении в исполнение международных мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры, и представить Комиссии на сорок восьмой сессии в 2015 году доклад о практической целесообразности и возможной форме работы в этой области¹.

6. На сорок восьмой сессии Комиссии был представлен доклад о работе шестьдесят второй сессии Рабочей группы (A/CN.9/832), а также замечания государств в отношении законодательной базы в области приведения

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17), пункт 129.*

в исполнение мировых соглашений (A/CN.9/846 и добавления к нему). Комиссия согласилась с тем, что Рабочей группе на шестьдесят третьей сессии следует приступить к работе по теме приведения в исполнение мировых соглашений в целях выявления соответствующих вопросов и разработки возможных решений, включая возможную подготовку конвенции, типовых положений или руководства. Комиссия также согласилась с тем, что мандат Рабочей группы по этой теме должен быть широким и учитывать различные подходы и мнения².

7. Рабочая группа рассмотрела эту тему на шестьдесят третьей (Вена, 7-11 сентября 2015 года) и шестьдесят четвертой (Нью-Йорк, 1-5 февраля 2016 года) сессиях на основе записок Секретариата A/CN.9/WG.II/WP.190 и A/CN.9/WG.II/WP.195, соответственно. На шестьдесят четвертой сессии Рабочая группа просила Секретариат подготовить документ, в котором будут очерчены вопросы, рассмотренные на сессии, и представлены проекты положений, сгруппированные по широким категориям, без ущерба для решения вопроса об окончательной форме обсуждаемого документа³.

8. На сорок девятой сессии Комиссии были представлены доклады о работе шестьдесят третьей и шестьдесят четвертой сессий Рабочей группы (A/CN.9/861 и A/CN.9/867, соответственно). После обсуждения Комиссия выразила признательность Рабочей группе за проделанную работу по подготовке документа, касающегося приведения в исполнение международных коммерческих мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры, и подтвердила, что Рабочей группе следует продолжить работу по этой теме⁴.

9. Рассмотрение этой темы предполагается продолжить на шестьдесят пятой сессии Рабочей группы на основе записки Секретариата (A/CN.9/WG.II/WP.198).

b) Документация

10. Рабочей группе будет представлена записка Секретариата, посвященная подготовке документа о приведении в исполнение международных коммерческих мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры (A/CN.9/WG.II/WP.198).

11. В ходе сессии будет распространено также ограниченное количество экземпляров следующих справочных документов:

- Согласительный регламент ЮНСИТРАЛ (1980 год);
- Типовой закон ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой согласительной процедуре с Руководством по принятию и применению (2002 год);

² Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17* (A/70/17), пункт 142.

³ A/CN.9/867, пункт 15.

⁴ Доклад Комиссии о работе сорок девятой сессии (готовится).

- доклады Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее тридцать пятой сессии (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/57/17)*); сорок седьмой сессии (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17)*); сорок восьмой сессии (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*) и сорок девятой сессии (готовится);
- доклады Рабочей группы II (Арбитраж и согласительная процедура) о работе ее шестьдесят второй (A/CN.9/832), шестьдесят третьей (A/CN.9/861) и шестьдесят четвертой (A/CN.9/867) сессий;
- Урегулирование коммерческих споров, международная коммерческая согласительная процедура, приведение в исполнение мировых соглашений, записки Секретариата: A/CN.9/822, A/CN.9/WG.II/WP.187, A/CN.9/WG.II/WP.188, A/CN.9/WG.II/WP.190 и A/CN.9/WG.II/WP.195; и
- Урегулирование коммерческих споров, приведение в исполнение мировых соглашений, достигнутых в рамках международной коммерческой согласительной процедуры/посредничества; подборка замечаний правительств: A/CN.9/WG.II/WP.191; A/CN.9/WG.II/WP.192; A/CN.9/WG.II/WP.196 и добавление 1; A/CN.9/846 и добавления 1-5).

12. Документы ЮНСИТРАЛ размещаются на веб-сайте ЮНСИТРАЛ (www.uncitral.org) после их выпуска на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. Делегаты, возможно, пожелают удостовериться в наличии документов на странице Рабочей группы в разделе "Документы рабочих групп" веб-сайта ЮНСИТРАЛ.

Пункт 5. Организация будущей работы

13. На сорок девятой сессии Комиссия провела предварительное обсуждение вопроса о будущей работе в области международного арбитража и согласительной процедуры. Комиссией были рассмотрены следующие темы: i) параллельные производства, ii) кодекс этики/поведения арбитров и iii) возможная работа по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами⁵.

14. В связи с вопросом о параллельных производствах Комиссия решила, что Секретариату следует продолжить изучение этой темы и проработку дальнейших направлений возможной работы в данной области, упомянутых в разделе IV документа A/CN.9/881, с целью их вынесения на рассмотрение Комиссии на одной из будущих сессий.

15. В связи с вопросом о кодексе этики/поведения арбитров Комиссия просила Секретариат продолжить изучение этой темы в тесном сотрудничестве с экспертами, в том числе из других организаций, активно работающих в этой области, и представить Комиссии на одной из будущих сессий доклад по данному вопросу.

⁵ Там же.

16. Комиссия рассмотрела записку, содержащую краткий обзор результатов исследования по вопросу о том, может ли Конвенция Организации Объединенных Наций о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров ("Маврикийская конвенция о прозрачности") служить полезной моделью для проведения возможных реформ в области арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами, которое было подготовлено в рамках исследовательского проекта Центра по урегулированию международных споров (ЦУМС) – совместного исследовательского центра Женевского университета и Института высших исследований по международным вопросам и проблемам развития (A/CN.9/890). После обсуждения Комиссия просила Секретариат подумать о том, как лучше всего продолжить реализацию проекта, описанного в документе A/CN.9/890, в случае его утверждения в качестве одной из тем будущей работы на предстоящей сессии Комиссии, с учетом мнений всех государств и заинтересованных сторон, и, в частности, изучить вопрос о том, как этот проект будет сочетаться с другими инициативами в данной области и какую форму и методы работы следует избрать. При этом Секретариату было предложено провести широкие консультации.

17. После обсуждения Комиссия решила сохранить все три темы в повестке дня для дальнейшего рассмотрения на следующей сессии. Она также просила Секретариат, исходя из имеющихся ресурсов, продолжить сбор информации и подготовительную работу по всем этим темам, с тем чтобы Комиссия могла принять обоснованное решение о целесообразности предоставления Рабочей группе II мандата на проведение работы по любой из них по завершении текущей работы по приведению в исполнение мировых соглашений, достигнутых в рамках согласительной процедуры. В этой связи было еще раз отмечено, что Рабочей группе II следует уделить первостепенное внимание текущей работе, чтобы как можно скорее завершить подготовку документа по данной теме.

Пункт 6. Утверждение доклада

18. В конце сессии Рабочая группа, возможно, пожелает утвердить доклад для представления пятидесятой сессии Комиссии, которую планируется провести в Вене 3-21 июля 2017 года.

IV. Расписание заседаний

19. Шестьдесят пятая сессия Рабочей группы продлится девять рабочих дней. Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению, что Венский международный центр будет закрыт во вторник, 13 сентября. Ожидается, что Рабочая группа проведет обсуждение основных вопросов в течение первых восьми дней, а проект доклада за весь период будет подготовлен Секретариатом для принятия на последнем, девятом заседании Рабочей группы в пятницу, 23 сентября.

20. Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению, что ее шестьдесят шестую сессию планируется провести в Нью-Йорке 6-10 февраля 2017 года.
